

L.196/2.
YB.

- 1 -

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede Kamer, verzocht door de Minister van Economische Coördinatie op 16 Februari 1949, hem van advies te dienen over een voorontwerp van wet ter vollediging, wat betreft het vervallen der mijnconcessies, van de bepalingen van de wet van 5 Juni 1911, houdende vollediging en wijziging van de wetten van 21 April 1810 en van 2 Mei 1837 betreffende de mijnen, groeven en graverijen, heeft ter zitting van 26 Maart 1949 het volgende advies gegeven:

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Coördination économique, le 16 février 1949 d'une demande d'avis sur un avant-projet de loi complétant, en ce qui concerne la déchéance des concessions minières, les dispositions de la loi du 5 juin 1911, complétant et modifiant les lois du 21 avril 1810 et du 2 mai 1837 sur les mines, minières et carrières, a donné en sa séance du 26 mars 1949 l'avis suivant:

Luidens artikel 69 der samengeordende wetten op de mijnen, groeven en graverijen, kan de concessie vervallen in de volgende gevallen :

- 1°- wanneer de concessiehouder in gebreke blijft zijn werken ten laatste vijf jaar na de bekendmaking der akte van concessie te beginnen of deze werken voort te zetten tot het werkelijk ontginnen der mijn;
- 2°- wanneer van de begonnen ontginningswerken sinds ten minste vijf jaar werd afgezien en deze na een door de Minister aan de concessiehouder behoorlijk betekende aanmaning niet werden hervat en regelmatig werden voortgezet gedurende te minste vijf jaar;
- 3°- ten slotte, wanneer de ontginning op zodanige wijze is beperkt of geschorst dat de openbare veiligheid is bedreigd of de behoeften van de verbruiker in gevaar zijn gebracht.

De procedure tot vervallenverklaring der concessie wordt zeer nauwkeurig geregeld door de artikelen 68, 69, 70 en 71 der samengeordende wetten.

Zij begint met een aanmaning, die de Minister aan de concessiehouder betekent. Indien de concessiehouder de werken binnen zes maanden na de aanmaning niet hervat heeft of ze niet regelmatig voortgezet heeft, dan onderwerpt de Minister het dossier aan het advies van de afdeling wetgeving van de Raad van State.

Op eensluidend advies van de Raad van State, kan de vordering tot vervallenverklaring, op verzoek van de Minister, voor de burgerlijke rechtbanken worden gebracht; de rechtsvordering wordt door de Procureur des Konings tegen de concessiehouder ingesteld.

Is de vervallenverklaring tenslotte aangenomen door een in kracht van gewijsde gegaan vonnis of arrest, dan is de Koning gemachtigd om de concessie in te trekken. De intrekking heeft haar uitwerking te rekenen van de dag, waarop het koninklijk besluit bindend wordt. Door die intrekking worden de zaken opnieuw in de toestand gebracht, waarin zij zouden verkeren indien de concessie niet was verleend.

Het ontwerp waarover het advies van de Raad van State wordt gevraagd raakt geen enkel der grondprincipes die ter zake van de vervallenverklaring der concessies toegepast worden. Het heeft tot doel, in het raam van Afdeling V van Titel IV der samengeordende wetten, die de vervallenverklaring der concessies betreft een oplossing te geven aan de moeilijkheden in de procedure, waartoe de toepassing der voornoemde bepalingen aanleiding kan geven.

Op deze moeilijkheden werd herhaalde malen met nadruk gewezen in de adviezen van de Mynraad (1). Zij zijn van een aard om de procedure tot vervallenverklaring der concessies voor onbepaalde tijd lam te leggen en zij doen zich voor in de drie gevallen, waarvan melding wordt gemaakt in de memorie van toelichting van het ontwerp, namelijk :

- 1°- wanneer de concessiehouder overleden is en zijn erfgenamer of zijn rechtsopvolgers onbekend zijn;
- 2°- wanneer de concessiehouder verdwenen is of wanneer hij overleden is en zijn erfgenamen of zijn rechtsopvolgers verdwenen zijn;
- 3°- wanneer de concessiehouder een ontbonden vennootschap is en het niet meer mogelijk is in de vervanging van overleden of verdwenen vereffenaars te voorzien.

Het staat buiten kijf dat de strikte toepassing der regelen van het gemeen recht in zake exploit, in de beschouwde gevallen, ernstige moeilijkheden doet rijzen, die twijfel laten bestaan omtrent de geldigheid van de voorafgaande aanmaning en van de dagvaardiging voor de bevoegde rechtbank.

-
- (1) 4 Juni 1921 (Jurisprudence du Conseil des mines, XII, 171)
24 Juni 1921 (J.C.M., XII, 174).
20 Juli 1921 (J.C.M., XII, 180)
29 Augustus 1922 (J.C.M., XII, 280)
9 April 1923 (J.C.M., XII, 372)
14 November - 5 December 1924 (J.C.M., XIII, 76)
14 November - 5 December 1924 (J.C.M., XIII, 79)
16 October - 20 November 1925 (J.C.M., XIII, 140)
30 Maart 1926 (J.C.M., XIII, 170)
17 December 1926 (J.C.M., XIII, 202)
7 Januari 1927 (J.C.M., XIII, 209)
11 December 1928 (J.C.M., XIII, 489)

Artikel 61, 2° van het Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering vergt inderdaad dat het exploit naam en woonplaats van de verweerder zou opgeven en melding zou maken van de persoon aan wie afschrift van het exploit zal worden gelaten. Artikel 69, 6° van hetzelfde Wetboek bepaalt dat de maatschappijen die in vereffening zijn zullen gedagvaard worden aan hun maatschappelijke zetel en, zo er geen is, in de persoon of aan de woonplaats van de vereffenaar of van een der vereffenaars; zijn er geen vereffenaars, in de persoon of aan de woonplaats van een der vennoten.

En in de onderstelling dat de rechtbank de geldigheid der aanmaning en der dagvaardiging erkenne, hoe gaat dan het vonnis in kracht van gewijsde vermits het niet mogelijk is het vonnis of het arrest aan de verweerder in persoon te betekenen en derhalve het verzet, luidens artikel 158 van het Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering, ontvankelijk is totdat het vonnis of het arrest ten uitvoer is gelegd?

Artikel 159 van hetzelfde Wetboek, dat het vonnis beschouwt als ten uitvoer gelegd wanneer er enige daad is gepleegd, waaruit noodzakelijk voortvloeit dat de tenuitvoerlegging bij de verweerder bekend is zal practisch niet de oplossing brengen, vermits het koninklijk besluit tot intrekking der concessie de enig mogelijke daad van tenuitvoerlegging is en dit besluit eerst kan genomen worden nadat het vonnis kracht van gewijsde heeft verkregen.

Strikt genomen is, in de door het ontwerp van wet overwogen gevallen, de intrekking der concessie wettelijk onmogelijk.

Het ontwerp verhelpt deze moeilijkheden door in de samen geordende wetten twee nieuwe bepalingen in te voegen, die de artikelen 70 bis en 70 ter worden.

Artikel 70 bis voorziet :

1° - de mogelijkheid om de erfgenamen of rechtsopvolgers van de overleden concessiehouder, collectief en zonder vermelding van namen en hoedanigheden te dagvaarden;

.../...

- 2° - de toepassing van artikel 69 bis, 3° van het Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering, met andere woorden de geldigheid der betekening van het exploit door de terhandstelling van dit laatste aan de Procureur des Konings van het arrondissement waarin het rechtscollege, dat van de eis kennis nemen moet, zitting heeft, wanneer het een dagvaarding geldt, en aan de Procureur des Konings van de woonplaats van de persoon op wiens verzoek de aanzegging wordt gedaan, in de overige gevallen;
- 3° - de bekendmaking van het exploit van aanmaning in het Belgisch Staatsblad en in twee dagbladen uit het rechterlijk arrondissement; de bij artikel 69 der samengeordende wetten bepaalde termijn van zes maand mag slechts een aanvang nemen de dag waarop de aanmaning in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt;
- 4° - een speciale termijn van dagvaarding vastgesteld op twee maand.

Artikel 70 ter voorziet: de bekendmaking bij uittreksel, van het vonnis of van het arrest waarbij de vervallenverklaring wordt aangenomen, in het Belgisch Staatsblad en in twee dagbladen van het rechterlijk arrondissement, terwijl geen verzet nog ontvankelijk is drie maand na de bekendmaking in het Belgisch Staatsblad.

Alinea 1 van het voorgesteld artikel 70 bis dat toelaat een persoon aan te manen en te dagvaarden, zonder vermelding van naam en woonplaats, voert in ons procedure-recht een bepaling in, die buitensporig is.

Ongetwijfeld leunt deze bepaling aan bij de uitzonderlijke regel van artikel 447 van het Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering, waarbij toegelaten wordt het vonnis collectief, zonder vermelding van naam en hoedanigheid aan de erfgenamen te betekenen. Maar artikel 447 van het Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering onderstelt een rechtsploeging in eerste aanleg, regelmatig ingeleid tegen een behoorlijk gedagvaarde verweerder: zij bedoelt het geval van een herhaalde betekening van een vonnis aan de woonplaats van de overledene, wanneer deze vóór het verstrijken van de termijn van beroep gestorven is.

De voorgestelde bepaling integendeel laat toe een vordering in te stellen bij een exploit in het ijlle, zonder dat het mogelijk is de verweerder te onderscheiden.

Anderdeels zou de toepassing van artikel 69 bis, 3° van het Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering, voorzien bij alinea 2 van het voorgesteld artikel 70 bis, hier op neer komen dat in ieder geval, het afschrift van het exploit van aanmaning zal worden ter hand gesteld aan de Procureur des Konings van het arrondissement Brussel, om het even waar de mijn mocht gelegen zijn.

Het exploit van dagvaarding zal ter hand worden gesteld aan de Procureur des Konings die, luidens artikel 70 der samen geordende wetten, gelast is de vordering tot vervallenverklaring in te stellen. Het voorgestelde systeem komt er aldus op neer aan de Procureur des Konings een exploit te betekenen, dat op zijn verzoek werd opgesteld.

De Raad van State kan over de twee bepalingen, die het voorwerp uitmaken van het voorgesteld artikel 70 bis, geen gunstig advies uitbrengen.

De moeilijkheden waarop gewezen wordt in de memorie van toelichting van het voorgelegd ontwerp kunnen verholpen worden in de drie bij het ontwerp overwogen gevallen, en ook in andere soortgelijke gevallen die het ontwerp niet kan voorzien, door de aanstelling van een curator over de concessie, welke veronderstelt wordt onbeheerd te zijn. De vordering tot vervallenverklaring zou dan, overeenkomstig de bepalingen van de artikelen 69, en 70 der samengeordende wetten, kunnen vervolgd worden tegen deze curator.

Het in artikel 69 voorziene exploit van aanmaning zou, zoals voorgesteld in het ontwerp, worden bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad en in twee dagbladen van het rechterlijk arrondissement waar de vordering tot vervallenverklaring moet worden ingesteld.

De termijn van zes maand, voorgeschreven bij hetzelfde artikel 69, zou eerst een aanvang nemen de dag waarop de aanmaning in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt.

Het ware wenselijk de dagvaarding tot vervallenverklaring der concessie te onderwerpen aan dezelfde voorwaarden van openbaarmaking en te bevelen dat ieder vonnis zou worden opgeschort tot na het verstrijken van een termijn van twee maand, te rekenen van de dag waarop de dagvaarding in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt. De speciale termijn voor dagvaarding van twee maand, bij het ontwerp bepaald, zou aldus kunnen vervangen worden.

Tenslotte zou het vonnis of het arrest waarbij de vervallenverklaring wordt aangenomen eveneens worden bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad en in twee nieuwsbladen van het rechterlijk arrondissement. Aan al wie zou beweren concessiehouder te zijn zou het vrijstaan in de procedure tussenbeide te komen en zelfs dorden-verzet aan te tekenen binnen een door de Minister te bepalen termijn, die, steunend op de door het ontwerp bepaalde termijnen, zou kunnen worden vastgesteld op drie maand, te rekenen van de dag waarop het vonnis of het arrest in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt.

Bij het formuleren van dit voorstel, heeft de Raad van State gepoogd nauwkeurig binnen het raam en binnen de perken van het hem voorgelegd ontwerp te blijven.

Mocht zijn zienswijze worden aangenomen dan zouden de nieuwe teksten als volgt kunnen luiden:

Enig artikel.-

Volgende bepaling wordt ingevoegd na artikel 70 der wetten op de mijnen, groeven en graverijen, samengeordend bij koninklijk besluit van 15 September 1919:

"Artikel 70 bis - § 1 - Wanneer de concessiehouder overleden is en zijn erffenamen of rechtsoptvolgers onbekend zijn, wanneer de concessiehouder verdwenen of overleden is en zijn erffenamen of rechtsoptvolgers verdwenen zijn, wanneer de concessiehouder een ontbonden vennootschap is en men onmogelijk kan voorzien in de vervanging van de overleden of verdwenen vereffenaars, en in 't algemeen, wanneer er moet ondersteld worden dat de concessie, onbeheerd is, voorziet de Minister,

onder wie de administratie van het mijnwezen ressorteert, zich bij verzoekschrift voor de Rechtbank van eerste aanleg, ten einde een curator ad hoc te doen aanstellen, die de concessiehouder bij de vordering tot vervallenverklaring vertegenwoordigt.

§ 2 - Nadat de rechtbank de curator ad hoc heeft aangesteld, kan de procedure tot vervallenverklaring tegen deze laatste worden vervolgd, overeenkomstig de bepalingen van de artikelen 69 en 70 van onderhavige samengeordende wetten.

De voorafgaande aanmaning, de dagvaarding, evenals het vonnis of het arrest waarbij de vervallenverklaring wordt aangenomen worden bij uittreksel bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad en in twee nieuwsbladen uit het rechterlijk arrondissement, waar de vordering tot vervallenverklaring tegen de curator ingesteld is geweest of ingesteld is.

De termijn van zes maand, voorzien bij artikel 69 van onderhavige samengeordende wetten neemt een aanvang de dag waarop de aanmaning aan de curator in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt.

Ieder vonnis wordt opgeschort tot na het verstrijken van de termijn van twee maand te rekenen van de dag waarop de dagvaarding aan de curator in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt.

§ 3 - Al wie mocht beweren concessiehouder te zijn van de mijn, die onderstelt wordt onbeheerd te zijn, kan in de procedure tot vervallenverklaring tussenkomen of derdenverzet aantekenen.

Derdenverzet staat voor hem open tot na het verstrijken van een termijn van drie maand, te rekenen van de dag waarop het vonnis of het arrest waarbij de vervallenverklaring wordt aangenomen, in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt"

Aux termes de l'article 69 des lois coordonnées sur les mines, minières et carrières, la déchéance d'une concession peut être encourue dans les cas suivants :

- 1°- lorsque le concessionnaire est en défaut de commencer ses travaux au plus tard cinq ans après la publication de l'acte de concession ou de poursuivre ces travaux jusqu'à la mise en exploitation effective de la mine;
- 2°- lorsque l'exploitation commencée ~~aura~~ été abandonnée depuis au moins cinq ans et que, à la suite d'une sommation dûment notifiée au concessionnaire par le ministre, elle n'a pas été reprise et continuée régulièrement pendant au moins cinq ans;
- 3°- enfin, lorsque l'exploitation aura été restreinte ou suspendue de manière à inquiéter la sûreté publique ou à compromettre les besoins du consommateur.

La procédure en déchéance de la concession est minutieusement réglée par les articles 68, 69, 70 et 71 des lois coordonnées.

Elle débute par une sommation que le ministre notifie au concessionnaire. Si le concessionnaire n'a pas repris les travaux dans les six mois qui suivent la sommation ou s'il ne les a pas continués régulièrement, le ministre soumet le dossier à l'avis de la section d'administration du Conseil d'Etat.

Sur avis conforme du Conseil d'Etat, l'action en déchéance peut être poursuivie devant les tribunaux civils, à la demande du ministre; l'action est intentée par le procureur du Roi contre le concessionnaire.

Enfin, lorsque la déchéance est admise par un jugement ou par un arrêt ayant acquis force de chose jugée, le Roi est habilité à révoquer la concession. La révocation produit ses effets à partir du jour où l'arrêté royal devient obligatoire. Elle remet les choses au même état que si la concession n'avait pas été octroyée.

Le projet soumis à l'avis du Conseil d'Etat ne touche à aucun de ces principes fondamentaux qui régissent la déchéance des concessions. Il a pour objet de résoudre, dans le cadre de la section V du titre IV des lois coordonnées, relative à la déchéance des concessions, les difficultés de procédure auxquelles l'application des dispositions précitées peut donner lieu.

Ces difficultés ont été soulignées à maintes reprises dans les avis du Conseil des mines (1); elles sont de nature à paralyser indéfiniment la procédure en déchéance des concessions et se présentent dans les trois cas signalés dans l'exposé des motifs du projet, à savoir :

- 1°- lorsque le concessionnaire est décédé et que ses héritiers ou ayants cause sont inconnus;
- 2°- lorsque le concessionnaire a disparu ou qu'il est décédé et que ses héritiers ou ayants cause ont disparu;
- 3°- lorsque le concessionnaire est une société dissoute et qu'il n'est plus possible de pourvoir au remplacement des liquidateurs décédés ou disparus.

Il est hors de doute que l'application stricte des règles du droit commun en matière d'exploit soulève, dans les cas envisagés, des difficultés sérieuses qui laissent planer un doute sur la validité de la sommation préalable et de l'assignation devant le tribunal compétent.

-
- (1) 4 juin 1921 (Jurisprudence du Conseil des mines, XII, 171)
24 juin 1921 (J.C.M., XII, 174).
20 juillet 1921 (J.C.M., XII, 180)
29 août 1922 (J.C.M., XII, 280)
9 avril 1923 (J.C.M., XII, 372)
14 novembre - 5 décembre 1924 (J.C.M., XIII, 76)
14 novembre - 5 décembre 1924 (J.C.M., XIII, 79)
16 octobre - 20 novembre 1925 (J.C.M., XIII, 140)
30 mars 1926 (J.C.M., XIII, 170)
17 décembre 1926 (J.C.M., XIII, 202)
7 janvier 1927 (J.C.M., XIII, 209)
11 décembre 1928 (J.C.M., XIII, 489)

En effet, l'article 61, 2° du Code de procédure civile exige que l'exploit contienne les nom et demeure du défendeur et la mention de la personne à laquelle copie de l'exploit sera laissée. L'article 69, 6° du même Code ordonne d'assigner les sociétés en liquidation à leur siège social et, s'il n'y en a pas, en la personne ou au domicile du liquidateur ou de l'un des liquidateurs; à défaut de liquidateur, en la personne ou au domicile de l'un des associés.

Et à supposer que le tribunal reconnaisse la validité de la sommation et de l'assignation, comment le jugement acquerrait-il la force de chose jugée puisqu'il n'est pas possible de signifier le jugement ou l'arrêt à la personne du défendeur et que dès lors, aux termes de l'article 158 du Code de procédure civile, l'opposition est recevable jusqu'à l'exécution ?

L'article 159 du même Code, qui répute le jugement exécuté en présence de quelque acte duquel il résulte nécessairement que l'exécution du jugement a été connue du défendeur, ne sera pratiquement d'aucun secours, le seul acte d'exécution possible étant l'arrêté royal révoquant la concession et cet arrêté ne peut intervenir que lorsque le jugement a acquis force de chose jugée.

Strictement, dans les cas envisagés par le projet de loi, la révocation de la concession est légalement impossible.

Le projet remédie à ces difficultés en insérant dans les lois coordonnées deux dispositions nouvelles prenant place sous les articles 70 bis et 70 ter.

L'article 70 bis prévoit :

- 1° - la possibilité d'assigner collectivement et sans désignation des noms et qualités les héritiers ou ayants cause du concessionnaire décédé;
- 2° - l'application de l'article 69 bis, 3° du Code de procédure civile, c'est-à-dire la notification valable de l'exploit par sa remise au procureur du Roi de l'arrondissement dans lequel siège la juridiction qui doit connaître de la demande s'il s'agit d'un ajournement, et au procureur du Roi du domicile de la personne à la requête de qui la notification est faite, dans les autres cas;

- 3°- la publication au Moniteur belge et dans deux journaux de l'arrondissement judiciaire de l'exploit de sommation, le délai de six mois prévu par l'article 69 des lois coordonnées ne pouvant prendre cours que le jour de la publication de la sommation au Moniteur belge ;
- 4°- un délai spécial d'ajournement fixé à deux mois.

L'article 70 ter prévoit : la publication par extrait du jugement ou de l'arrêt admettant la déchéance dans le Moniteur belge et dans deux journaux de l'arrondissement judiciaire, toute opposition cessant d'être recevable trois mois après la publication au Moniteur belge.

L'alinéa 1er de l'article 70 bis proposé, qui permet de sommer et d'assigner une personne sans désignation des nom et demeure, introduit dans notre droit de procédure une disposition exorbitante.

Sans doute, cette disposition s'inspire-t-elle de la règle exceptionnelle de l'article 447 du Code de procédure civile qui permet la signification du jugement aux héritiers collectivement sans désignation des noms et qualités. Mais l'article 447 du Code de procédure civile suppose une procédure en première instance faite régulièrement contre un défendeur dûment assigné; elle vise le cas d'une signification itérative d'un jugement au domicile du défunt, lorsque celui-ci est décédé avant l'expiration du délai d'appel.

La disposition proposée, au contraire, permet d'introduire une action par un exploit lancé dans le vide, sans que l'on puisse discerner le défendeur.

D'autre part, l'application de l'article 69 bis, 3° du code de procédure civile, prévue par l'alinéa 2 de l'article 70 bis proposé, aboutira à faire remettre, dans tous les cas, la copie de l'exploit de sommation au procureur du Roi de l'arrondissement de Bruxelles, quel que soit le lieu de la situation de la mine.

L'exploit d'assignation sera remis au procureur du Roi chargé, aux termes de l'article 70 des lois coordonnées, d'introduire l'action en déchéance. Le système proposé aboutit ainsi à faire notifier au procureur du Roi un exploit dressé à sa propre requête.

Le Conseil d'Etat ne peut émettre un avis favorable sur les deux dispositions qui font l'objet de l'article 70 bis proposé.

Il serait possible de remédier aux difficultés signalées dans l'exposé du projet soumis en provoquant, dans les trois cas envisagés par le projet, et aussi dans d'autres cas similaires qu'il n'est pas possible de prévoir dans le projet, la nomination d'un curateur à la concession présumée vacante. L'action en déchéance pourrait alors être poursuivie contre ce curateur, conformément aux dispositions des articles 69 et 70 des lois coordonnées.

L'exploit de sommation prévu à l'article 69 serait, comme le propose le projet, publié au Moniteur belge et dans deux journaux de l'arrondissement judiciaire dans lequel l'action en déchéance devra être intentée.

Le délai de six mois prévu au même article 69 ne prendrait cours qu'à partir du jour de la publication de la sommation au Moniteur belge.

Il serait souhaitable que l'assignation en déchéance de la concession soit soumise aux mêmes conditions de publicité et qu'il soit ordonné de surseoir à tout jugement jusqu'à l'expiration d'un délai de deux mois prenant cours le jour de la publication au Moniteur de l'assignation. Ainsi pourrait être remplacé le délai spécial d'ajournement de deux mois prévu dans le projet.

Enfin, le jugement ou l'arrêt admettant la déchéance serait également publié au Moniteur belge et dans deux journaux de l'arrondissement judiciaire.

Il serait loisible à quiconque se prétendrait concessionnaire d'intervenir dans la procédure et même de former tierce opposition pendant un délai à déterminer par le ministre et qui, en s'inspirant des délais prévus par le projet, pourrait être fixé à trois mois, à partir du jour de la publication du jugement ou de l'arrêt au Moniteur belge.

En formulant cette proposition, le Conseil d'Etat s'est efforcé de rester très exactement dans le cadre et dans les limites

tracés par le projet qui lui a été soumis.

Si sa manière de voir était admise, les textes nouveaux pourraient être libellés comme suit :

Article unique -

La disposition suivante est insérée à la suite de l'article 70 des lois sur les mines, minières et carrières, coordonnées par arrêté royal du 15 septembre 1919 :

"Article 70 bis - § 1er - Lorsque le concessionnaire est décédé et que ses héritiers ou ayants cause sont inconnus, lorsque le concessionnaire a disparu ou qu'il est décédé et que ses héritiers ou ayants cause ont disparu, lorsque le concessionnaire est une société dissoute et qu'il est impossible de pourvoir au remplacement des liquidateurs décédés ou disparus, et, généralement, lorsqu'il y a lieu de présumer que la concession est devenue vacante, le ministre ayant l'administration des mines dans ses attributions se pourvoira, par voie de requête, devant le tribunal de première instance, afin de faire nommer un curateur ad hoc qui représentera le concessionnaire à l'action en déchéance.

§ 2 - Lorsque le tribunal aura nommé le curateur ad hoc, la procédure en déchéance pourra être poursuivie contre celui-ci, conformément aux dispositions des articles 69 et 70 des présentes lois coordonnées.

La sommation préalable, l'assignation, ainsi que le jugement ou l'arrêt admettant la déchéance seront publiés, par extrait, au Moniteur belge et dans deux journaux de l'arrondissement judiciaire, dans lequel l'action en déchéance sera ou aura été intentée contre le curateur.

Le délai de six mois prévu à l'article 69 des présentes lois coordonnées prendra cours le jour de la publication au Moniteur belge de la sommation au curateur.

Il sera sursis à tout jugement jusqu'à l'expiration d'un délai de deux mois prenant cours le jour de la publication au Moniteur belge de l'assignation au curateur.

" § 3 Quiconque se prétendra concessionnaire de la mine présumée vacante pourra intervenir dans la procédure en déchéance ou former tierce opposition.

La tierce opposition lui sera ouverte jusqu'à l'expiration d'un délai de trois mois prenant cours le jour de la publication au Moniteur belge du jugement ou de l'arrêt admettant la déchéance."

L.196/2

Waren aanwezig:

Etaient présents:

De Heren: F. LEPAGE, raadsheer van State,	voorzitter
Messieurs: conseiller d'Etat,	président

D. DECLEIRE,	raadsheren van State
J. COYETTE,	conseillers d'Etat

A. BERNARD,	bijzitters van de afdeling
	wetgeving
J. VAN HOUTTE,	assesseurs de la section de
	législation

J. CYPRES, adjunct-griffier,	griffier
greffier adjoint,	greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. DECLEIRE, raadsheer van State.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. DECLEIRE, conseiller d'Etat.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,